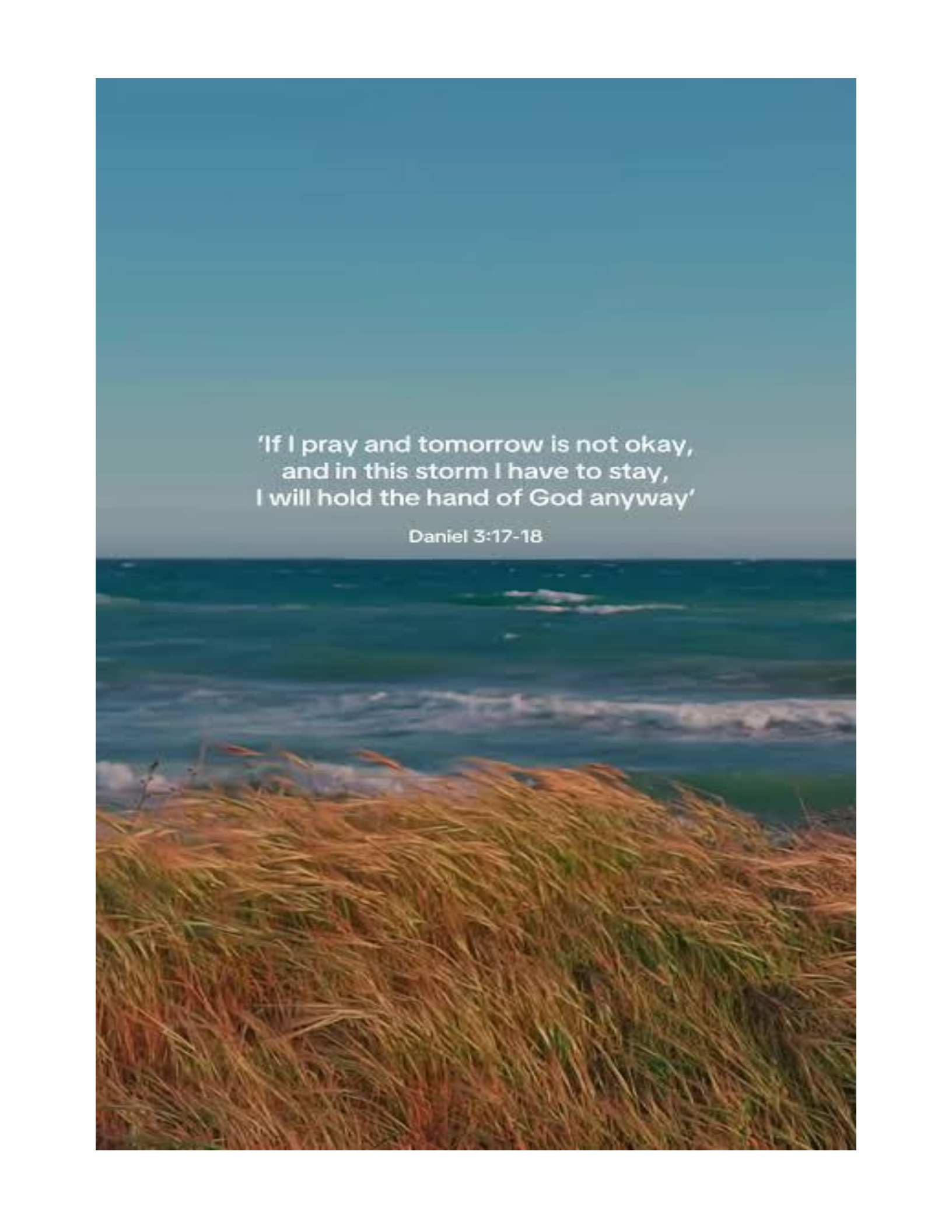




'If I pray and tomorrow is not okay,
and in this storm I have to stay,
I will hold the hand of God anyway'

Daniel 3:17-18

ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH
PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
1923-2026



SCHEDULE OF MASSES
MSZE ŚWIĘTE

Weekdays:

**Tuesday, Wednesday,
Thursday & Saturday**

9:00 AM - English

Friday

7:00 PM - Polish

Saturday:

6:00 PM - Polish

Sunday

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

Holy Days Schedule - Święta:

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

Office Hours - Kancelaria Parafialna:

Secretary - Sekretarka: Monika Tutka

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Thursday: closed - nieczynne

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

RECTORY - PLEBANIA
109 York Avenue,
Staten Island, New York 10301

Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733

parish@stanislawkostkasi.org

pastor@stanislawkostkasi.org

www.stanislawkostkasi.org

Pastor - Proboszcz
Rev. Canon Jacek Piotr Woźny

Eucharistic Minister
Nadzwyczajny Szafarz

Mariusz Tutka
Andrzej Gorzelski

Music Director – Organista:

Alicja Kenig- Stola
tel: 718-689-4720

Polish School - Polska Szkoła:
Principal - Dyrektor

Dorota Zaniewska
tell: 347-302-1595
www.psstateniland.w.interia.pl

Confessions- Spowiedź:

Friday - Piątek
6:00 PM - 7:00 PM

Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:
First Sunday of month 11:30 AM
Pierwsza niedziela miesiąca 11:30 AM

Weddings – Śluby:
By appointment 6 months before.
Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.



AUGUST 16, 2026
TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY
TIME
DWUDZIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

Saturday / Sobota

6:00 P.M. Ś.P. Leokadia Biczynska

Sunday / Niedziela

8:30 A.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo
dla Adriany, Izabelli, Michała i
Wojciecha Niedźwieckich od Ani i
Adama.

10:00 A.M. L.M. Alice Healy.

11:30 A.M. Ś.P. z rodzin Mikrut i Jeniec.

Tuesday / Wtorek

9:00 A.M.

Wednesday / Środa

9:00 A.M.

Thursday / Czwartek

9:00 A.M.

Friday / Piątek

7:00 P.M. Ś.P. Tadeusz Jastrzemski i Bolesław
Pilarek.

Saturday / Sobota

9:00 A.M.



AUGUST 23, 2026
TWENTIETH FIRST SUNDAY
IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA PIERWSZA
NIEDZIELA ZWYKŁA

Saturday / Sobota

6:00 P.M. Ś.P. Stanislaw Kozlowski

Sunday / Niedziela

8:30 A.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo
dla Jakuba i Orali z okazji rocznicy
ślubu.

10:00 A.M. L.M. Jerzy & Karol Malewicz.

11:30 A.M. Ś.P. Marian i Helena Markowski.

AUGUST 16, 2026
TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY
TIME

*Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom
and cured every disease among the people.*

ENTRANCE HYMN
#323 SING OF MARY, PURE AND
LOWLY.

OFFERTORY HYMN
#316 IMMACULATE MARY

COMMUNION HYMN
#333 STAINLESS THE MAIDEN

RECESSIONAL HYMN
#313 DAILU, DAILY SING TO MARY

First Reading

Isaiah 56:1,6-7

The Lord reveals his salvation to all.

Responsorial Psalm

Psalm 67:2-3,5-6,8

All the nations will praise God.

Second Reading

Romans 11:13-15,29-32

God's favor to Israel is irrevocable.

Gospel Reading

Matthew 15:21-28

**Jesus heals the daughter of the Canaanite
woman because of her great faith.**



Today we move ahead in our reading of Matthew's Gospel. Last week we read about Jesus walking on the water and the disciples' confession of faith that Jesus is the Son of God. If we were reading Matthew's entire Gospel, we would have read about Jesus' debate with the Pharisees about Jewish purity laws. Jesus argues that it is not what goes into us that makes us unclean; he is referring to the strict Jewish dietary rules. Instead our words and our actions—what comes out of us—make us unclean because they emerge from a heart that is unclean.

Knowing about Jesus' debate with the Pharisees helps us to understand today's Gospel. In fact the story heightens the surprise and shock we feel as we hear Jesus' exchange with the Canaanite woman. The woman, who is not Jewish, approaches Jesus, requesting that he heal her demon-possessed daughter. At first Jesus ignores her; he says nothing. The disciples ask Jesus to send her away, and Jesus agrees, remarking that he was sent to minister to the Jews alone.

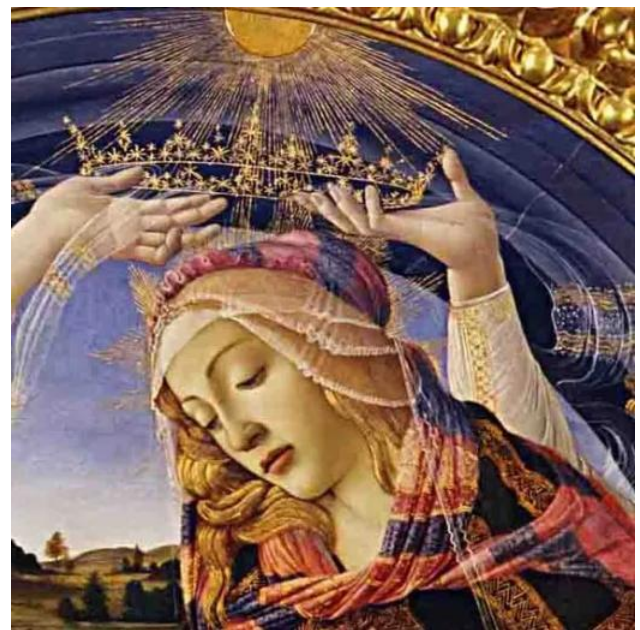
The woman persists, paying homage to Jesus, and yet Jesus denies her request again. He even insults her, using a Jewish word of derision for Gentiles, "dog." But the woman cleverly turns Jesus' insult into an affirmation of faith. Only then does Jesus grant her request and heal her daughter.

Jesus' unresponsiveness to this woman may strike us as uncharacteristic or shocking. Yet in Matthew's Gospel, Jesus' ministry is directed primarily to the people of Israel. At only a very few points, such as the one found in today's

Gospel, do we find Jesus anticipating the later Christian ministry to the rest of the world.

Behind Matthew's text we can hear this early Christian community's struggle to understand how God's selection of Israel is consistent with two events: Israel's rejection of Jesus and the Gentiles' acceptance of Jesus. Just as Jesus was surprised by the faith expressed by the Canaanite woman, so too the first Christians were surprised that the Gentiles would receive the salvation God offered through Christ. In today's second reading from Paul's letter to the Romans, we hear the apostle Paul considering this same concern.

The faith that the Canaanite woman expresses is an affirmation of and confidence in God's abundant mercy. Yes, salvation comes through Israel, but it overflows for the benefit of all.



QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN MARY

August 22

Pope Pius XII established this feast in 1954. But the Blessed Virgin Mary's queenship has roots in Scripture. At the Annunciation, Gabriel announced that Mary's Son would receive the throne of David and rule forever. At the Visitation, Elizabeth calls Mary "mother of my Lord." As in all the mysteries of Mary's life, she is closely associated with Jesus: Her queenship is a share in Jesus' kingship. We can

also recall that in the Old Testament the mother of the king has great influence in court.

In the fourth century Saint Ephrem called Mary “Lady” and “Queen.” Later Church fathers and doctors continued to use the title. Hymns of the 11th to 13th centuries address Mary as queen: “Hail, Holy Queen,” “Hail, Queen of Heaven,” “Queen of Heaven.” The Dominican rosary and the Franciscan crown as well as numerous invocations in Mary’s litany celebrate her queenship.

The feast is a logical follow-up to the Assumption, and is now celebrated on the octave day of that feast. In his 1954 encyclical To the Queen of Heaven, Pius XII points out that Mary deserves the title because she is Mother of God, because she is closely associated as the New Eve with Jesus’ redemptive work, because of her preeminent perfection, and because of her intercessory power.



PRAYER FOR HEALING SICKNESS.

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us a new by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise.

Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.

For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Josephine Ostrowski, Anna Kozłowska, Piotr Kobeszko, Ryszard Wiśniewski, Michał Marczewski, Eugeniusz Szerszeń, Robert Bogusławski.

16 SIERPNIA 2026 DWUDZIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

*Jezus głosił Ewangelię o królestwie
i leczył wszelkie choroby wśród ludu.*

Pierwsze czytanie

Iz 56, 1. 6-7

Powszechność zbawienia

Psalm

Ps 67 (66)

Niech wszystkie ludy sławią Ciebie, Boże

Drugie czytanie

Rz 11, 13-15. 29-32

**Bóg poddał wszystkich nieposłuszeństwu, aby
wszystkim okazać miłosierdzie**

Ewangelia

Mt 15, 21-28

Wiara niewiasty kananejskiej



Ewangelista Mateusz opisuje niezwykle spotkanie. Pan Jezus, syn Dawida, jako człowiek – Żyd, spotyka kobietę obcą dla Izraelitów – Kananejkę. Obcy, z innego plemienia, traktowani byli przez Żydów z pozycji

wyższości. Nie byli oni nigdy uznawani za bliźnich, co miało szereg konsekwencji, w tym z zakresu moralności. Zło uczynione swoim było grzechem. Nie było takim, kiedy skierowane było ku obcym. Jezus piętnował takie podejście swoich do innych. Spotkanie Pana Jezusa z kobietą lekceważoną przez „wybranych” – Izraelitów, w ogóle odniesienie Jezusa do kobiet czasów religii biblijnego Izraela, było znakiem wiarygodności Jezusa jako Syna Bożego. Kobieta kananejska przysłała do Jezusa z ogromnym bólem. Cierpienie córki tejże kobiety „dręczonej przez złego ducha” było jej niewypowiedzianą udręką. Ból najbliższych jest bardziej dramatycznym od własnego! Brak odpowiedzi Jezusa na krzyk rozpaczki matki zatroskanej o córkę nie był wyrazem obojętności, czy lekceważenia przez Jezusa. Milczenie Jezusa było najwyraźniejszą, najpełniejszą Jego odpowiedzią na przepastny dramat matki i córki. Uczniowie Jezusa, chociaż mieli własne rodziny, nie zdołali wnikać i zrozumieć bólu, rozpaczki kobiety kananejskiej. Zamiast słów współczucia, zwykłej empatii pojawiło się wezwanie uczniów Pana, by niewiastę odprawić, czy inaczej mówiąc – przegonić. Jezus w tej chwili kompromitacji swoich uczniów podjął z nią rozmowę. Trudno dziś zrozumieć słowa Jezusa o chlebie odbieranym dzieciom i rzucanym psom oraz o szczepienkach – piekaczach spożywających okruszyny spadające ze stołu. Język Jezusa był bardzo obrazowy, symboliczny, odwołujący się do codziennych doświadczeń Jego rozmówców. Obcy ma prawo do chleba i do jego okruszyn. Nikt nie może zabronić Jezusowi udzielać łask, pierwotnie przeznaczonych dla narodu wybranego. Dla Jezusa wszyscy ludzie – swoi i obcy, Żydzi oraz ci, którzy nimi nie są – wybrani zostali przez Boga. Kobieta kananejska udowodniła swoją wielką wiarę w Boga. Jej bezgraniczne zaufanie zaowocowało cudem uzdrowienia jej córki.

ŚW. ROCH – PATRON W CHOROBACH ZAKAŹNYCH.

Liczne kościoły i kapliczki pw. św. Rocha są świadectwem kultu średniowiecznego świętego, który jest czczony, jako patron w chorobach zakaźnych. Zwracano się do niego szczególnie kiedy tzw. morowe powietrze, a

więc epidemie dżumy, czarnej ospy, tyfusu i cholery pustoszyły miasta i wsie.

Św. Roch był z pochodzenia Francuzem. Żył w XIV wieku. O jego życiu dowiadujemy się z podań, niejednokrotnie legendarnych. Urodził się w zamożnej rodzinie w Montpellier. W młodości stracił rodziców. Zafascynowany, prawdopodobnie kultem św. Franciszka z Asyżu sprzedał odziedziczony po rodzicach majątek, zaś uzyskane pieniądze rozdał ubogim.

Podobnie postępował, gdy po kilku latach wędrówki dotarł do Wiecznego Miasta. Również tam swoją pobożność ubogacał służąc ubogim i chorym. Jego postawa oraz dar uzdrawiania zjednały mu opinię świętego. Gdy zaraza w Rzymie wygasła i miasto powróciło do normalnego życia, Roch postanowił powrócić do Francji.

W drodze powrotnej znów zastał epidemię dżumy – tym razem w Piacenza. Posługując zadżumionym, tym razem sam zaraził się tą chorobą. W poddaniu się woli Bożej, by nie zarazić innych, schronił się w pobliskim lesie. Według podania, wytropił go tam pies. Po śladach psa odkrył Rocha właściciel pobliskiego gospodarstwa, zabrał go do siebie i opiekował się nim aż do wyzdrowienia.



Według podań niektórych hagiografów, po jego śmierci, na ścianie celi więziennej odkryto napis:

Panie, jeśli mam o co prosić, to spraw łaskawie, aby dla zasług najukochańszego Syna Twego został uleczony każdy, kto mnie w zaraźliwej chorobie wezwie o pomoc.

Gdy rozpoznano, kim był nieznany więzień, ciało św. Rocha umieszczono w miejscowym kościele parafialnym, uznając go za

męża świętego. Wkrótce jednak przeniesiono je do Wenecji.

Wraz ze śmiercią Rocha rozpoczął się jego kult jako patrona od zarazy. Szybko rozprzestrzenił się we Francji, zawędrował do Niemiec i Włoch. W Rzymie papież Aleksander VI wystawił ku czci świętego kościół, a Pius IV ufundował szpital, powierzając go Bractwu św. Rocha (1560). Jego wspomnienie przypada 16 sierpnia. W Polsce św. Roch był czczony już w XV wieku.

Obecnie świątynie pw. św. Rocha znajdują się m.in. w Poznaniu, Rzeszowie, Białymstoku, Częstochowie, Nowym Sączu, Radomsku, Wieruszowie, Oleśnie i kilkudziesięciu innych parafiach.



SUNDAY AUGUST 9, 2026
I - \$1,673
II - CHURCH IN AFRICA - \$421
AC - \$265 TOTAL: \$3,681



PERMANENT ENGINEERING, P.C.
CONSULTING AND ENVIRONMENTAL ENGINEERS

Usług inżynierskich.
Nowe budynki, dobudowy, przebudowy.
Zatwierdzanie aplikacji w
NYC Department of Buildings.
Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi
Violations.
Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.
Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach
związanych w zakresie architektury.
Mówimy po Polsku:
KONTAKT Karolina Sadelski
718-667-8500
e-mail: ksadelski@permanentengineering.com

VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE THE MOST BLESSED SACRAMENT

August 16 – August 23, 2026

Joseph Piciocco: Living & deceased members of the:
Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

J. Coogan:

1. In memory of the deceased members of the
Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson
Families.
2. Good health for our Family.

J. Ostrowski:

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the
Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Catherina.
4. L.M. Angela & Philip.

Suzanne A. Ascher & Wayne Ascher:

1. L.M. Teresa F. Ascher
2. L.M. Teresa & Thomas Anthony Romanik.
3. L.M. Josephine, Marianna & John Prazych.

Helene Hartmann-Pulaski:

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

Rita & Bill Kreamer:

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

Barbara Siuzdak: In Thanksgiving.

Elissa McDonald:

1. L.M. Theresa DiResta.
2. L.M. Michael Aimesbury.
3. Good Health – Gary Aimesbury.
4. Good Health - Felicia Krause.
5. Success & recover from surgery for Maria
McDonald
6. L.M. Barbara Olsen.
7. L.M. Helena Ostrowski.

Veronica Althea Modzelewski:

1. L.M. Brian G. Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lenzian & Sienkiewicz
Families.

Anna Kozlowski: Ś.P. Stanisław Kozłowski.

Roberta Jason O'Hanlon & Family:

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason.
2. L.M. Peter & Glenn Johnson.
3. Good health for Family.
4. Guidance and safety.
5. Special Intentions.

M. Tomaszuk: Ś.P. Adam Tomaszuk, Regina i
Władysław Kobeszko, Stanisława
Hus, Pedro Campos.

P.A. Kobeszko: O zdrowie i potrzebne łaski dla
Przemysława i Ewy Łuczaj, Dominik
Konopacki.
Ś.P. Łukasz Łuczaj.

Dawn McAuliffe: Good health & recovery for Kurt
Duchac & Rosemarie Leto.